The Journalist Warrior, Yitzhak Luden: Interview
by Adi Mahalel ................................................. 46

REGULAR COLUMNS

LETTERS TO THE EDITOR .................................... 3

ABOUT LANGUAGE—Yiddish Theater Terminology
compiled by Gitl Schaechter-Viswanath .................... 50

ABOUT LANGUAGE—We’re Not Standing Still
by Mordkhe Schaechter .............................. 52

REVIEW—Wooden Wars: A Contemporary Trilingual Play
by Jason Wagner ...................................... 61

POETRY—Joan Braman; Sarah Traister Moskovitz ...... 63

BOOKS RECEIVED—
Arbe-Kanfes by Velvl Chernin; Yoshe Kalb
by I. J. Singer; The Poems of H. Leivick and Others:
Yiddish Poetry in Translation by Leon H. Gildin;
In the Wake of the “Gdud haavoda” (Work Battalion) by Shire Gorshman;
If the World War Had Started One Day Later
by Israel Rudnitski; In Their Footsteps: Memories of an
Immigrant’s Child by Pearl Lipsky Krupit;
Women Writers of Yiddish Literature: Critical Essays, ed. Rosemary
Horowitz; Lingering Bilingualism: Modern Hebrew &
Yiddish Literatures in Contact by Naomi Brenner .... 64

INSIDE THE LEAGUE FOR YIDDISH—
New Member of the Editorial Board: Benny Mer ...... 76

MAIN ARTICLES

Yisroel Berkovitsh (1921–1988): The Head and the Soul
of the Yiddish Theater in Romania — Interview with
Dr. Mirjam Bercovici by Sheva Zucker ..................... 4

The Little Known History of Yiddish Theater in Saint
Petersburg by Ekaterina Dubrovskaya ...................... 13

The 1940 Soviet Invasion of Bessarabia and the
Birobidzhan Yiddish Theater by Ber Kotlerman ........ 18

The Treasure: A Tale of Yiddish Theater, from Poland
to Australia by Arnold Zable ................................. 23

Forging a New Link in the Golden Chain: A Young Artist
in the Yiddish Theater in the 21st Century
by Matthew “Mott” Didner ................................... 27

From Dinosaurs to Embryos: Contemporary Yiddish
Theater in Poland and Its Roots by Jana Mazurkiewicz .... 32

A Permanent Yiddish Performance Space in the
Hebrew Actors’ Union Building
by Roberto Books, Itzik Gottesman, Hy Wolfe ........... 37

The Troym-Teater: Portrait of the Yiddish Troupe
from Paris by Jean-Gabriel Davis ........................... 40

The Wise Men of Chelm Turn Up in Baka, Jerusalem:
Dvoyre Kosman and Her Extraordinary Language
Program for High-School Girls by Ri J. Turner ............ 43

The 1940 Soviet Invasion of Bessarabia and the
Birobidzhan Yiddish Theater
by Dr. Mirjam Bercovici .................................. 50

The Poems of H. Leivick and Others:
Yiddish Poetry in Translation
by I. J. Singer ........................................ 52

The Little Known History of Yiddish Theater in Saint
Petersburg
by Ekaterina Dubrovskaya .................................. 58

Review—Women Writers of Yiddish Literature:
Critical Essays, ed. Rosemary Horowitz; Lingering
Bilingualism: Modern Hebrew &
Yiddish Literatures in Contact
by Naomi Brenner ....................................... 70

INSIDE THE LEAGUE FOR YIDDISH—
New Member of the Editorial Board: Benny Mer ...... 76

The 1940 Soviet Invasion of Bessarabia and the
Birobidzhan Yiddish Theater
by Dr. Mirjam Bercovici .................................. 50

Yiddish Literature in Contact
by Naomi Brenner ....................................... 70

Main Articles

Yisroel Berkovitsh (1921–1988): The Head and the Soul
of the Yiddish Theater in Romania — Interview with
Dr. Mirjam Bercovici by Sheva Zucker ..................... 4

The Little Known History of Yiddish Theater in Saint
Petersburg by Ekaterina Dubrovskaya ...................... 13

The 1940 Soviet Invasion of Bessarabia and the
Birobidzhan Yiddish Theater by Ber Kotlerman ........ 18

The Treasure: A Tale of Yiddish Theater, from Poland
to Australia by Arnold Zable ................................. 23

Forging a New Link in the Golden Chain: A Young Artist
in the Yiddish Theater in the 21st Century
by Matthew “Mott” Didner ................................... 27

From Dinosaurs to Embryos: Contemporary Yiddish
Theater in Poland and Its Roots by Jana Mazurkiewicz .... 32

A Permanent Yiddish Performance Space in the
Hebrew Actors’ Union Building
by Roberto Books, Itzik Gottesman, Hy Wolfe ........... 37

The Troym-Teater: Portrait of the Yiddish Troupe
from Paris by Jean-Gabriel Davis ........................... 40

The Wise Men of Chelm Turn Up in Baka, Jerusalem:
Dvoyre Kosman and Her Extraordinary Language
Program for High-School Girls by Ri J. Turner ............ 43

The 1940 Soviet Invasion of Bessarabia and the
Birobidzhan Yiddish Theater
by Dr. Mirjam Bercovici .................................. 50

Yiddish Literature in Contact
by Naomi Brenner ....................................... 70